

Germany-Frankfurt-on-Main: Washing and dry-cleaning services

OJ S 142/2023 26/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Zentraleinkauf

Postal address: Paulsplatz 9

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60311

Country: Germany

E-mail: ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de

Telephone: +49 69-212

Internet address(es):

Main address: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

Address of the buyer profile: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1867dedabfd-21310b444d5275ef

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.vergabe.stadt-frankfurt.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Reinigung Arbeitskleidung

Reference number: 20-2023-00005

II.1.2. Main CPV code

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Reinigung von Arbeits- und Schutzkleidung sowie weiterer Wäschestücke für Ämter und Betriebe der Stadt Frankfurt am Main gemäß Leistungsbeschreibung und Leistungsverzeichnis.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 5

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 5

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 - Amt 52

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dienststellen der Stadt Frankfurt am Main verteilt über das gesamte Stadtgebiet.

II.2.4. Description of the procurement

Ausgeschrieben wird die Reinigung von Arbeits- und Schutzkleidung sowie weiterer Wäschestücke für Ämter und Betriebe der Stadt Frankfurt am Main gemäß Leistungsbeschreibung (LB) und Leistungsverzeichnis (LV).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Umweltverträglichkeit / Weighting: 20,00

Price - Weighting: 80,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/11/2023 End: 31/10/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das Vertragsverhältnis beginnt voraussichtlich am 01.11.2023.

Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt zwei Jahre ab Vertragsbeginn, mit der einseitigen Option für die Auftraggeberin, den Rahmenvertrag um ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Vertragsverlängerung erfolgt automatisch um ein weiteres Jahr, sofern die Auftraggeberin diesen nicht bis spätestens 01.05.2025 schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer gekündigt hat.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Checkliste

Mit dem Angebot für das jeweilige Los sind die Nachweise und Erklärungen gemäß der Datei "Checkliste Erklärungen und Nachweise" vorzulegen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2 - Amt 53

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dienststellen der Stadt Frankfurt am Main verteilt über das gesamte Stadtgebiet

II.2.4. Description of the procurement

Ausgeschrieben wird die Reinigung von Arbeits- und Schutzkleidung sowie weiterer Wäschestücke für Ämter und Betriebe der Stadt Frankfurt am Main gemäß Leistungsbeschreibung (LB) und Leistungsverzeichnis (LV).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Umweltverträglichkeit / Weighting: 20,00

Price - Weighting: 80,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/11/2023 End: 31/10/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das Vertragsverhältnis beginnt voraussichtlich am 01.11.2023.

Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt zwei Jahre ab Vertragsbeginn, mit der einseitigen Option für die Auftraggeberin, den Rahmenvertrag um ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Vertragsverlängerung erfolgt automatisch um ein weiteres Jahr, sofern die Auftraggeberin diesen nicht bis spätestens 01.05.2025 schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer gekündigt hat.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Checkliste

Mit dem Angebot für das jeweilige Los sind die Nachweise und Erklärungen gemäß der Datei "Checkliste Erklärungen und Nachweise" vorzulegen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 3 - Amt 66

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dienststellen der Stadt Frankfurt am Main verteilt über das gesamte Stadtgebiet

II.2.4. Description of the procurement

Ausgeschrieben wird die Reinigung von Arbeits- und Schutzkleidung sowie weiterer Wäschestücke für Ämter und Betriebe der Stadt Frankfurt am Main gemäß Leistungsbeschreibung (LB) und Leistungsverzeichnis (LV).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Umweltverträglichkeit / Weighting: 20,00

Price - Weighting: 80,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/11/2023 End: 31/10/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das Vertragsverhältnis beginnt voraussichtlich am 01.11.2023.

Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt zwei Jahre ab Vertragsbeginn, mit der einseitigen Option für die Auftraggeberin, den Rahmenvertrag um ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Vertragsverlängerung erfolgt automatisch um ein weiteres Jahr, sofern die Auftraggeberin diesen nicht bis spätestens 01.05.2025 schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer gekündigt hat.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Checkliste

Mit dem Angebot für das jeweilige Los sind die Nachweise und Erklärungen gemäß der Datei "Checkliste Erklärungen und Nachweise" vorzulegen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 4 - Amt 67

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dienststellen der Stadt Frankfurt am Main verteilt über das gesamte Stadtgebiet

II.2.4. Description of the procurement

Ausgeschrieben wird die Reinigung von Arbeits- und Schutzkleidung sowie weiterer Wäschestücke für Ämter und Betriebe der Stadt Frankfurt am Main gemäß Leistungsbeschreibung (LB) und Leistungsverzeichnis (LV).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Umweltverträglichkeit / Weighting: 20,00

Price - Weighting: 80,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/11/2023 End: 31/10/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das Vertragsverhältnis beginnt voraussichtlich am 01.11.2023.

Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt zwei Jahre ab Vertragsbeginn, mit der einseitigen Option für die Auftraggeberin, den Rahmenvertrag um ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Vertragsverlängerung erfolgt automatisch um ein weiteres Jahr, sofern die Auftraggeberin diesen nicht bis spätestens 01.05.2025 schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer gekündigt hat.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Checkliste

Mit dem Angebot für das jeweilige Los sind die Nachweise und Erklärungen gemäß der Datei "Checkliste Erklärungen und Nachweise" vorzulegen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 5 - Amt 78

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Dienststellen der Stadt Frankfurt am Main verteilt über das gesamte Stadtgebiet

II.2.4. Description of the procurement

Ausgeschrieben wird die Reinigung von Arbeits- und Schutzkleidung sowie weiterer Wäschestücke für Ämter und Betriebe der Stadt Frankfurt am Main gemäß Leistungsbeschreibung (LB) und Leistungsverzeichnis (LV).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Umweltverträglichkeit / Weighting: 20,00

Price - Weighting: 80,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/11/2023 End: 31/10/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das Vertragsverhältnis beginnt voraussichtlich am 01.11.2023.

Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt zwei Jahre ab Vertragsbeginn, mit der einseitigen Option für die Auftraggeberin, den Rahmenvertrag um ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Vertragsverlängerung erfolgt automatisch um ein weiteres Jahr, sofern die Auftraggeberin diesen nicht bis spätestens 01.05.2025 schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer gekündigt hat.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Checkliste

Mit dem Angebot für das jeweilige Los sind die Nachweise und Erklärungen gemäß der Datei "Checkliste Erklärungen und Nachweise" vorzulegen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

siehe hierzu insbesondere die Datei "Eignungsanforderungen Eigenerklärungen"

Buchstabe A) Erklärung zu Bewerber-/Bietergemeinschaften;

Buchstabe E) Erklärung zu den Ausschlussgründen nach den §§ 123 und 124 GWB;

Buchstabe F) Nachweis über den Eintrag in das Berufs- und Handelsregister

Der Bieter bestätigt per Eigenerklärung im Formular den Eintrag ins Berufs- und Handelsregister (§ 44 Abs. 1 VgV). Dies entspricht der Eigenerklärung.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

siehe hierzu insbesondere die Datei "Eignungsanforderungen_Eigenerklärungen"

Buchstabe C) Eignungsleihe (falls zutreffend);

Buchstabe D) Verpflichtungserklärung des Unternehmens, dessen Kapazitäten sich der Bewerber bedient (falls zutreffend);

Buchstabe G): Der Bieter erklärt, dass er über eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 2,5 Mio. Euro pauschal für Personen- und Sachschäden je Schadenereignis, mindestens 2-fach maximiert p. a. sowie 10.000 € für Obhutsschäden, mindestens 2-fach maximiert p. a. verfügt bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird. Diese Versicherung ist vor Inkrafttreten des Vertrages über die Reinigung von Arbeits- und Schutzkleidung durch Einreichung eines entsprechenden Dokuments/Bestätigung durch das Versicherungsunternehmen nachzuweisen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

siehe oben

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

siehe hierzu insbesondere die Datei "Eignungsanforderungen_Eigenerklärungen"

Buchstaben B) Unterauftragnehmer (falls zutreffend);

Buchstabe C) Eignungsleihe (falls zutreffend);

Buchstabe D) Verpflichtungserklärung des Unternehmens, dessen Kapazitäten sich der Bewerber bedient (falls zutreffend);

Buchstabe H) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Referenzen

Abgabe von mindestens drei geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Aufträge über die Reinigung von Arbeits- und Schutzkleidung aus den letzten drei Jahren (2020, 2021, 2022).

Der Ausführungszeitraum jeder Referenz muss mindestens ein Jahr betragen. Aufträge müssen nicht abgeschlossen sein. Geeignet ist eine Referenz, wenn sie sich auf einen

vergleichbaren Auftrag bezieht, die durch die Auftraggeberin nachprüfbar ist. Referenzen, die sich nicht auf einen vergleichbaren Auftrag beziehen, werden ausgeschlossen. Als vergleichbarer Auftrag gelten Leistungen für die Reinigung von Arbeits- und Schutzkleidung. Die entsprechenden Angaben zu allen eingereichten Referenzen sind zwingend über das Formblatt "Referenzbogen" vorzunehmen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

s. o. bei H .

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Auftragserteilung erfolgt durch Abruf der einzelnen Dienststellen über die Einkaufsplattform der AG mit Bestellschein, der sich auf den Rahmenvertrag bezieht. Über Änderungen von Arbeitsabläufen bzw. Funktionen ist die AG rechtzeitig vor Einführung zu informieren. Ohne Zustimmung der Dienststellen (AG) dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.

Die Benennung eines direkten Ansprechpartners auf Seiten des AN mit Angabe von Telefonnummer und E-Mail hat unmittelbar nach Zuschlagserteilung zu erfolgen. Sämtlicher Schriftverkehr und Datenaustausch ist in deutscher Sprache vorzulegen/abzugeben.

Bei den für den zu schließenden Rahmenvertrag angegebenen Stückzahlen handelt es sich um Circa-Mengen, die sich aus betrieblichen Kalkulationen ergeben und nicht zu einer Abnahmeverpflichtung führen. Die künftigen Bestellmengen ergeben sich aus den Abrufen der einzelnen Ämter und Dienststellen und den Planungen der Auftraggeberin.

Die AG ist jederzeit berechtigt, den Umfang des Auftrages in zeitlicher und sachlicher Hinsicht zu reduzieren bzw. zu erhöhen. Die:der AN kann hierfür keine Ansprüche gegen die AG geltend machen.

Der AN stellt der AG einen elektronischen Katalog (BME-CAT oder OCI) zur Verfügung, der die im Rahmen der Ausschreibung angebotenen Artikel enthält. Der Katalog hat eine Darstellung in Bild und Text zu enthalten.

Die Übergabe des elektronischen Kataloges muss spätestens 15 Arbeitstage vor Vertragsbeginn an die AG erfolgen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

Die Aufteilung der Vergabe erfolgt in fünf Losen:

Los 1: Amt 52 Sportamt

Los 2: Amt 53 Gesundheitsamt

Los 3: Amt 66 Amt für Straßenbau und Erschließung

Los 4: Amt 67 Grünflächenamt

Los 5: Amt 78 Palmengarten

Angebote können für einzelne oder alle Lose abgegeben werden.

Der Zuschlag kann auf ein oder mehrere Lose erteilt werden.

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/08/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/08/2023 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Wilhelminenstr. 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

E-mail: Vergabekammer@rpda.hessen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/07/2023